

El Examen médico de salud para el ingreso en las escuelas públicas de primarias

しゅうがくじけんこうしんだん
就学時健康診断



El Examen médico para aquéllos que van a ingresar en el primer grado de las escuelas primarias se hará en las escuelas a partir del 1ro. hasta el 30 de noviembre. Comuníquese con el número citado más abajo. Luego se le comunicara por correo la fecha y lugar del mismo examen.

【Información】: きょういっかいけんこうきょういくか 教育委員会健康教育課 TEL : 0 4 4 - 2 0 0 - 3 2 9 3 FAX : 0 4 4 - 2 0 0 - 3 9 5 0

Tifón
たいふう
台風



En Japón, durante los meses del agosto al octubre llegan varios tifones. El tifón trae vientos y lluvias muy fuertes ocasionando a veces el corte de luz y el retraso o paro de los autobuses y trenes. Para estar más tranquilo se recomienda estar preparado ante un tifón ordinariamente

■ Estar listo ante un tifón.

- ¿Se cierran bien las ventanas y puertas corredizas?
- ¿La antena exterior de la televisión está fijado para que no se la lleve el viento?
- Guarde en casa o fije el basurero, macetas y utensilios para el lavado que estén en jardín o balcón.
- ¿Tiene preparado objetos necesarios en caso de emergencia en una bolsa? (linterna, radio portatil, medicamentos, agua potable, velas y cerillas, etc.,...)
- Asegúrese el camino hasta el lugar del refugio cercano.



■ Cuidarse llegado el caso

- Preste atención a los informaciones ⇒ obtenga la última información a través de la radio y TV.
- No acercarse en lugares peligrosos. Evite de pasar por el río crecido o por donde pueda desplazar la tierra.
- Refugie inmediatamente cuando se sienta algún peligro o haya una indicación. No lleven consigo muchas cosas y refugie a pie con las manos libres.

にほんごこうざ あんない
日本語講座の案内

El japonés práctico y placentero para los extranjeros

Clases en grupos pequeños con eventos para comprender la cultura japonesa y de la comunidad.

★curso de la mañana : martes y viernes 10:00 ~ 12:00

2do. Trimestre: 17 de septiembre 3 de diciembre ¥11,000 (22 clases)

3er. Trimestre : 11 de enero de 2011 11 de marzo ¥8,500 (17 clases)

*hay guardería gratuito para mayor de 1 año

★curso de la noche : miércoles 18:30 ~ 20:30

2do. Trimestre: 1 de septiembre 15 de diciembre ¥7,500 (15 clases)

3er. Trimestre: 12 de enero de 2011 9 de marzo ¥4,500 (9 clases)

• habrá prueba para aquéllos que leen hiragana y katakana.

• el grupo principiante usa dos tomos de texto preparado por los voluntarios. ¥1,200 cada.

• otros grupos abonarán por el texto correspondiente.

☆no se le devuelve la tarifa una vez pagada.

★SERVICIO DE CONSULTA A EXTRANJEROS (外国人相談コーナー)

Horario de consulta

Inglés: De martes a sábado Chino: Martes, miércoles y viernes Coreano: Martes y jueves

Español: Martes y miércoles Portugués: Martes y viernes Tagalo: Martes y miércoles

★CONSULTA GRATUITA SOBRE VISA Y OTROS ASUNTOS LEGALES

FECHA: (domingo) 17 de octubre 14:00 ~ 16:00 (se necesita previa reserva para el intérprete)

LUGAR: Centro Internacional de Kawasaki, 2do. piso Kyokai-Kaiguishitu

Oficina del distrito de Kawasaki

Inglés : 1er y 3er jueves 9:30-12:00

Tagalogo : 1er y 3er miércoles 14:00-16:30

Chino : 1er y 3er miércoles 9:30-12:00

Oficina del distrito de Asao

Inglés : 1er y 3er jueves 14:00-16:30

Tagalogo: 1er y 3er miércoles 9:30-12:00

Chino: 1er y 3er martes 14:00-16:30